

§ 2. Les procédures de promotion et de changement de grade, en cours à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, restent régies par les dispositions telles qu'elles étaient rédigées avant leur modification par le présent arrêté.

Si, au terme des procédures visées à l'alinéa 1^{er}, les agents sont nommés à un grade rayé par le présent arrêté, ils sont ensuite nommés d'office dans le grade correspondant.

Art. 29. Sont abrogés :

1° l'arrêté royal du 15 février 1971 érigéant les services extérieurs de l'Administration des Etablissements pénitentiaires en entité distincte au sein du Ministère de la Justice;

2° l'arrêté royal du 13 décembre 1977 portant création des grades de pharmacien principal et de pharmacien en chef-directeur dans les services extérieurs de l'Administration des Etablissements pénitentiaires;

3° l'arrêté royal du 27 juin 1990 instituant un concours d'accession au niveau supérieur dans le grade d'inspecteur dans les services extérieurs de l'Administration des Etablissements pénitentiaires, modifié par l'arrêté royal du 7 avril 1995;

4° l'arrêté royal du 20 octobre 1992 relatif à la carrière des inspecteurs du Service social d'Exécution de Décisions judiciaires dans les services extérieurs de l'Administration des Etablissements pénitentiaires et modifiant, en ce qui concerne le Ministère de la Justice, l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents des administrations de l'Etat;

5° l'arrêté royal du 11 janvier 1993 fixant les conditions d'admissibilité pour le recrutement au grade de médecin anthropologue dans les services extérieurs de l'Administration des Etablissements pénitentiaires.

Art. 30. Le présent arrêté entre en vigueur à la même date que l'arrêté royal fixant le cadre organique des services extérieurs de l'Administration des Etablissements pénitentiaires.

Art. 31. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 novembre 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

§ 2. De procedures inzake bevordering en verandering van graad die aan de gang zijn op de datum van inwerkingtreding van dit besluit, worden verder geregeld door de bepalingen zoals opgesteld vóór de wijziging ervan door dit besluit.

Indien, na de procedures bedoeld in het eerste lid, ambtenaren benoemd worden tot een door dit besluit geschrapt graad, worden zij daarna ambtshalve in de overeenstemmende graad benoemd.

Art. 29. Worden opgeheven :

1° het koninklijk besluit van 15 februari 1971 waarbij de buitendiensten van het Bestuur Strafinrichtingen als afzonderlijke diensteenheid in het Ministerie van Justitie worden beschouwd;

2° het koninklijk besluit van 13 december 1977 tot oprichting van de graden van eerstaanwezend apotheker en van hoofdapoteker-directeur in de buitendiensten van het Bestuur Strafinrichtingen;

3° het koninklijk besluit van 27 juni 1990 tot instelling van een vergelijkend overgangsexamen naar het hogere niveau in de graad van inspecteur in de buitendiensten van het Bestuur Strafinrichtingen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 7 april 1995;

4° het koninklijk besluit van 20 oktober 1992 betreffende de loopbaan van de inspecteurs van de Dienst Maatschappelijk Werk Strafrechtstoe-passing bij de buitendiensten van het Bestuur Strafinrichtingen en, wat het Ministerie van Justitie betreft, tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren in de rijksbesturen kunnen titularis- zin;

5° het koninklijk besluit van 11 januari 1993 tot vaststelling van de toelaatbaarheidsvereisten voor de werving in de graad van geneesheer-antropoloog bij de buitendiensten van het Bestuur Strafinrichtingen.

Art. 30. Dit besluit treedt in werking op dezelfde datum als het koninklijk besluit tot vaststelling van de personeelsformatie van de buitendiensten van het Bestuur Strafinrichtingen.

Art. 31. Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 november 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

F. 97 — 3050

[C - 97/09964]

28 NOVEMBRE 1997. — Arrêté royal fixant des dispositions pécu-niaires en faveur de certains agents en service dans les services extérieurs de l'Administration des Etablissements pénitentiaires

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1973 portant statut pécuniaire du personnel des ministères, notamment l'article 4, 2°, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 10 avril 1995;

Vu l'arrêté royal du 10 avril 1995 portant simplification de la carrière de certains agents des administrations de l'Etat appartenant aux niveaux 1 et 2+, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 3 juin 1996;

Vu l'arrêté royal du 10 avril 1995 fixant les échelles de traitement des grades communs à plusieurs ministères, modifié par l'arrêté royal du 3 juin 1996;

Vu l'arrêté royal du 23 juin 1995 fixant des dispositions administratives et pécuniaires en faveur de certains agents des services extérieurs de l'Administration des Etablissements pénitentiaires appartenant aux niveaux 2,3 et 4;

Vu l'arrêté royal du 4 octobre 1996 portant modification de diverses dispositions réglementaires applicables aux agents de l'Etat;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 29 juillet 1997;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 6 octobre 1997;

N. 97 — 3050

[C - 97/09964]

28 NOVEMBER 1997. — Koninklijk besluit tot vaststelling van geldelijke bepalingen ten gunste van sommige ambtenaren in dienst in de buitendiensten van het Bestuur Strafinrichtingen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries, inzonderheid op het artikel 4, 2°, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 april 1995;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 april 1995 houdende vereenvoudiging van de loopbaan van sommige ambtenaren in de rijksbesturen die behoren tot de niveaus 1 en 2+, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 juni 1996;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 april 1995 tot vaststelling van de weddeschalen der aan verscheidene ministeries gemene graden, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 juni 1996;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 juni 1995 tot vaststelling van administratieve en geldelijke bepalingen ten gunste van sommige ambtenaren van de buitendiensten van het Bestuur Strafinrichtingen die behoren tot de niveaus 2,3 en 4;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 oktober 1996 houdende wijziging van diverse verordeningsbepalingen toepasselijk op de rijksambtenaren;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 29 juli 1997;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 6 oktober 1997;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 6 octobre 1997;

Vu le protocole n° 159 du 4 novembre 1997 du Comité de secteur III - Justice;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que l'adaptation de la carrière administrative des agents titulaires des grades particuliers doit s'effectuer de la même manière que celle des agents titulaires de grades communs; qu'il s'impose par conséquent de fixer les échelles de traitement des agents qui sont titulaires de grades particuliers dans les services extérieurs de l'Administration des Etablissements pénitentiaires;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice et de Notre Ministre du Budget,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE I . — *Régime organique*

Article 1^{er}. § 1^{er}. L'échelle de traitement 10A est liée au grade d'inspecteur du travail social.

§ 2. L'inspecteur du travail social qui compte quatre ans d'ancienneté de grade obtient l'échelle de traitement 10B.

§ 3. L'inspecteur du travail social qui compte au moins douze ans d'ancienneté de grade peut obtenir, dans la limite des emplois vacants, l'échelle de traitement 10C.

Art. 2. § 1^{er}. L'échelle de traitement 13A est liée au grade d'inspecteur du travail social - directeur.

§ 2. L'inspecteur du travail social - directeur qui compte au moins trois ans d'ancienneté de grade peut obtenir, dans la limite des emplois vacants, l'échelle de traitement 13B.

Art. 3. § 1^{er}. L'échelle de traitement 10A est liée au grade de psychologue.

§ 2. Le psychologue qui compte quatre ans d'ancienneté de grade obtient l'échelle de traitement 10B.

§ 3. Le psychologue qui compte au moins douze ans d'ancienneté de grade peut obtenir, dans la limite des emplois vacants, l'échelle de traitement 10C.

Art. 4. § 1^{er}. L'échelle de traitement 13A est liée au grade de psychologue - directeur.

§ 2. Le psychologue - directeur qui compte au moins trois ans d'ancienneté de grade peut obtenir, dans la limite des emplois vacants, l'échelle de traitement 13B.

Art. 5. § 1^{er}. L'échelle de traitement 10D est liée au grade de médecin anthropologue.

§ 2. Le médecin anthropologue qui compte au moins quatre ans d'ancienneté de grade peut obtenir, dans la limite des emplois vacants, l'échelle de traitement 10E.

§ 3. Le médecin anthropologue qui compte au moins douze ans d'ancienneté de grade peut obtenir, dans la limite des emplois vacants, l'échelle de traitement 10F.

Art. 6. § 1^{er}. L'échelle de traitement 13D est liée au grade de médecin anthropologue - directeur.

§ 2. Le médecin anthropologue - directeur qui compte au moins trois ans d'ancienneté de grade peut obtenir, dans la limite des emplois vacants, l'échelle de traitement 13 E.

Art. 7. § 1^{er}. L'échelle de traitement 10A est liée au grade de directeur.

§ 2. Le directeur qui compte quatre ans d'ancienneté de grade obtient l'échelle de traitement 10B.

§ 3. Le directeur qui compte au moins douze ans d'ancienneté de grade peut obtenir, dans la limite des emplois vacants, l'échelle de traitement 10C.

Art. 8. § 1^{er}. L'échelle de traitement spéciale suivante est liée au grade de directeur principal :

1.065.575 - 1.533.062

3¹ x 24.933

9² x 43.632

(Cl.24a. - NI. - G.B.)

§ 2. Le directeur principal peut obtenir, dans la limite des emplois vacants, l'échellement de traitement 13A.

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 6 oktober 1997;

Gelet op het protocol nr. 159 van 4 november 1997 van Sectorcomité III - Justitie;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de aanpassing van de administratieve loopbaan van de ambtenaren bekleed met bijzondere graden op dezelfde wijze moet geschieden als deze voor de ambtenaren bekleed met gemene graden; dat bijgevolg de weddeschalen van de ambtenaren, bekleed met bijzondere graden in de buitendiensten van het Bestuur Strafinrichtingen moeten worden vastgesteld;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie en van Onze Minister van Begroting,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I . — *Organieke regeling*

Artikel 1. § 1. Aan de graad van sociaal arbeidsinspecteur wordt de weddeschaal 10A verbonden.

§ 2. De sociaal arbeidsinspecteur die vier jaar graadancienniteit heeft bekomt de weddeschaal 10B.

§ 3. De sociaal arbeidsinspecteur die ten minste twaalf jaar graadancienniteit heeft kan, voor zover er vacante betrekkingen zijn, de weddeschaal 10C bekomen.

Art. 2. § 1. Aan de graad van sociaal arbeidsinspecteur - directeur wordt de weddeschaal 13A verbonden.

§ 2. De sociaal arbeidsinspecteur - directeur die ten minste drie jaar graadancienniteit heeft kan, voor zover er vacante betrekkingen zijn, de weddeschaal 13B bekomen.

Art. 3. § 1. Aan de graad van psycholoog wordt de weddeschaal 10A verbonden.

§ 2. De psycholoog die vier jaar graadancienniteit heeft bekomt de weddeschaal 10B.

§ 3. De psycholoog die ten minste twaalf jaar graadancienniteit heeft kan, voor zover er vacante betrekkingen zijn, de weddeschaal 10C bekomen.

Art. 4. § 1. Aan de graad van psycholoog - directeur wordt de weddeschaal 13A verbonden.

§ 2. De psycholoog - directeur die ten minste drie jaar graadancienniteit heeft kan, voor zover er vacante betrekkingen zijn, de weddeschaal 13B bekomen.

Art. 5. § 1. Aan de graad van geneesheer - antropoloog wordt de weddeschaal 10D verbonden.

§ 2. De geneesheer - antropoloog die ten minste vier jaar graadancienniteit heeft kan, voor zover er vacante betrekkingen zijn, de weddeschaal 10E bekomen.

§ 3. De geneesheer - antropoloog die ten minste twaalf jaar graadancienniteit heeft kan, voor zover er vacante betrekkingen zijn, de weddeschaal 10F bekomen.

Art. 6. § 1. Aan de graad van geneesheer - antropoloog - directeur wordt de weddeschaal 13D verbonden.

§ 2. De geneesheer - antropoloog - directeur die ten minste drie jaar graadancienniteit heeft kan, voor zover er vacante betrekkingen zijn, de weddeschaal 13 E bekomen.

Art. 7. § 1. Aan de graad van directeur wordt de weddeschaal 10A verbonden.

§ 2. De directeur die vier jaar graadancienniteit heeft bekomt de weddeschaal 10B.

§ 3. De directeur die ten minste twaalf jaar graadancienniteit heeft kan, voor zover er vacante betrekkingen zijn, de weddeschaal 10C bekomen.

Art. 8. § 1. Aan de graad van eerstaanwezend directeur wordt de volgende bijzondere weddeschaal verbonden :

1.065.575 - 1.533.062

3¹ x 24.933

9² x 43.632

(Kl.24j. - NI. - G.B.)

§ 2. De eerstaanwezend directeur kan, voor zover er vacant betrekkingen zijn, de weddeschaal 13A bekomen.

§ 3. Le directeur principal, désigné en vertu de l'article 14 de l'arrêté royal du 28 novembre 1997 fixant des dispositions administratives en faveur de certains agents des services extérieurs de l'Administration des Etablissements pénitentiaires appartenant au niveau 1, bénéficie d'un supplément de traitement équivalent à cinq pour cent de son traitement annuel brut.

Art. 9. § 1^{er}. Le directeur régional, nommé en vertu de l'article 15 de l'arrêté royal précité du 28 novembre 1997, bénéficie pendant les cinq premières années de l'échelle de traitement 13E.

§ 2. En cas de renouvellement de sa nomination, le directeur régional obtient l'échelle de traitement 13F.

Art. 10. § 1^{er}. L'échelle de traitement suivante est liée au grade de surveillant :

497.562 - 565.794
3 ¹ x 4.386
2 ² x 2.347
10 ² x 5.038

(R.42 - G.A. - Cl.18a.)

§ 2. Par dérogation au § 1^{er}, l'agent nommé au grade de surveillant (rang 42), revêtu auparavant du grade rayé de surveillant (rang 42) et rémunéré à ce titre dans l'échelle de traitement 42/3, conserve l'avantage de l'échelle de traitement ci-après :

504.238 - 586.368
3 ¹ x 4.342
2 ² x 4.342
10 ² x 6.042

(R.42 - G.A. - Cl.18a.)

§ 3. Le surveillant qui compte quatre ans d'ancienneté de grade obtient l'échelle de traitement suivante :

540.489 - 631.043
3 ¹ x 4.386
2 ² x 6.103
10 ² x 6.519

(R.42 - G.A. - Cl.18a.)

§ 4. Le surveillant qui compte douze ans d'ancienneté de grade obtient l'échelle de traitement suivante :

544.979 - 694.319
3 ¹ x 5.654
9 ² x 10.015
3 ² x 14.081

(R.42 - G.A. - Cl.18a.)

Art. 11. § 1^{er}. L'échelle de traitement suivante est liée au grade d'agent pénitentiaire :

514.700 - 681.888
3 ¹ x 5.595
5 ² x 7.775
8 ² x 13.941

(R.30 - G.A. - Cl.18a.)

§ 2. L'agent pénitentiaire qui compte quatre ans d'ancienneté de grade obtient l'échelle de traitement suivante :

539.968 - 733.400
3 ¹ x 8.733
5 ² x 11.141
8 ² x 13.941

(R.30 - G.A. - Cl.18a.)

§ 3. L'agent pénitentiaire qui compte au moins douze ans d'ancienneté de grade peut obtenir, dans la limite des emplois vacants, l'échelle de traitement suivante :

565.790 - 770.733
3 ¹ x 8.733
5 ² x 10.655
9 ² x 13.941

(R.30 - G.A. - Cl.18a.)

Art. 12. L'échelle de traitement suivante est liée au grade de chef de quartier :

632.981 - 842.800
3 ¹ x 8.733
4 ² x 10.655
10 ² x 14.100

(R.32 - G.A. - Cl.18a.)

§ 3. De eerstaanwezend directeur, aangewezen krachtens artikel 14 van het koninklijk besluit van 28 november 1997 tot vaststelling van administratieve bepalingen ten gunste van sommige ambtenaren van de buitendiensten van het Bestuur Strafmrichtingen die behoren tot het niveau 1, geniet een weddesupplement gelijk aan viif procent van zijn bruto jaarwedde.

Art. 9. § 1. De regionaal directeur, benoemd krachtens artikel 15 van het voornoemd koninklijk besluit van 28 november 1997, geniet gedurende de eerste vijf jaar de weddeschaal 13E.

§ 2. Bij hernieuwing van zijn benoeming bekomt de regionaal directeur de weddeschaal 13F.

Art. 10. § 1. Aan de graad van bewaarder wordt de volgende weddeschaal verbonden :

497.562 - 565.794
3 ¹ x 4.386
2 ² x 2.347
10 ² x 5.038

(R.42 - G.A. - Kl.18a.)

§ 2. In afwijking van § 1 behoudt de ambtenaar benoemd tot de graad van bewaarder (rang 42), voorheen bekleed met de geschraptte graad van bewaarder (rang 42) en als dusdanig bezoldigd in de weddeschaal 42/3, het voordeel van de hierna vermelde weddeschaal :

504.238 - 586.368
3 ¹ x 4.342
2 ² x 4.342
10 ² x 6.042

(R.42 - G.A. - Kl.18j.)

§ 3. De bewaarder die vier jaar graadancienniteit heeft bekomt de volgende weddeschaal :

540.489 - 631.043
3 ¹ x 4.386
2 ² x 6.103
10 ² x 6.519

(R.42 - G.A. - Kl.18j.)

§ 4. De bewaarder die twaalf jaar graadancienniteit heeft bekomt de volgende weddeschaal :

544.979 - 694.319
3 ¹ x 5.654
9 ² x 10.015
3 ² x 14.081

(R.42 - G.A. - Kl.18j.)

Art. 11. § 1. Aan de graad van penitentiair beambte wordt de volgende weddeschaal verbonden :

514.700 - 681.888
3 ¹ x 5.595
5 ² x 7.775
8 ² x 13.941

(R.30 - G.A. - Kl.18j.)

§ 2. De penitentiaire beambte die vier jaar graadancienniteit heeft bekomt de volgende weddeschaal :

539.968 - 733.400
3 ¹ x 8.733
5 ² x 11.141
8 ² x 13.941

(R.30 - G.A. - Kl.18j.)

§ 3. De penitentiair beambte die ten minste twaalf jaar graadancienniteit heeft kan, voor zover er vacante betrekkingen zijn, de volgende weddeschaal bekommen :

565.790 - 770.733
3 ¹ x 8.733
5 ² x 10.655
9 ² x 13.941

(R.30 - G.A. - Kl.18j.)

Art. 12. Aan de graad van kwartierchef wordt de volgende weddeschaal verbonden :

632.981 - 842.800
3 ¹ x 8.733
4 ² x 10.655
10 ² x 14.100

(R.32 - G.A. - Kl.18j.)

Art. 13. § 1^{er}. L'échelle de traitement suivante est liée au grade de chef surveillant :

664.163 - 876.084
 $3^1 \times 8.821$
 $4^2 \times 10.762$
 $10^2 \times 14.241$
(R.32 - G.A. - Cl.18a.)

§ 2. Par dérogation au § 1^{er}, les agents nommés au grade de chef surveillant, qui étaient auparavant revêtus du grade de premier chef surveillant, obtiennent l'échelle de traitement suivante :

745.105 - 957.026
 $3^1 \times 8.821$
 $4^2 \times 10.762$
 $10^2 \times 14.241$
(R.32 - G.A. - Cl.18a.)

Art. 14. § 1^{er}. L'échelle de traitement suivante est liée au grade de chef technicien :

664.163 - 876.084
 $3^1 \times 8.821$
 $4^2 \times 10.762$
 $10^2 \times 14.241$
(R.32 - G.A. - Cl.18a.)

§ 2. Par dérogation au § 1^{er}, les agents nommés au grade de chef technicien, qui étaient auparavant revêtus du grade de premier chef technicien, obtiennent l'échelle de traitement suivante :

745.105 - 957.026
 $3^1 \times 8.821$
 $4^2 \times 10.762$
 $10^2 \times 14.241$
(R.32 - G.A. - Cl.18a.)

Art. 15. § 1^{er}. L'échelle de traitement 20A est liée au grade d'assistant pénitentiaire adjoint.

§ 2. L'assistant pénitentiaire adjoint qui compte quatre ans d'ancienneté de grade obtient l'échelle de traitement 20B.

Art. 16. § 1^{er}. L'échelle de traitement 20A est liée au grade d'assistant technique adjoint.

§ 2. L'assistant technique adjoint qui compte quatre ans d'ancienneté de grade obtient l'échelle de traitement 20B.

Art. 17. § 1^{er}. L'échelle de traitement suivante est liée au grade d'assistant pénitentiaire :

635.253 - 959.041
 $3^1 \times 10.676$
 $2^2 \times 28.463$
 $6^2 \times 24.907$
 $6^2 \times 14.232$
(R.20 - G.A. - Cl.20a.)

§ 2. L'assistant pénitentiaire qui compte au moins huit ans d'ancienneté de grade peut obtenir, dans la limite des emplois vacants, l'échelle de traitement suivante :

684.383 - 1.008.171
 $3^1 \times 10.676$
 $2^2 \times 28.463$
 $6^2 \times 24.907$
 $6^2 \times 14.232$
(R.20 - G.A. - Cl.20a.)

Art. 18. § 1^{er}. L'échelle de traitement suivante est liée au grade d'assistant technique :

635.253 - 959.041
 $3^1 \times 10.676$
 $2^2 \times 28.463$
 $6^2 \times 24.907$
 $6^2 \times 14.232$
(R.20 - G.A. - Cl.20a.)

Art. 13. § 1. Aan de graad van hoofdbewaarder wordt de volgende weddeschaal verbonden :

664.163 - 876.084
 $3^1 \times 8.821$
 $4^2 \times 10.762$
 $10^2 \times 14.241$
(R.32 - G.A. - Kl.18j.)

§ 2. In afwijking van § 1, bekomen de ambtenaren, benoemd tot de graad van hoofdbewaarder die voordien bekleed waren met de graad van eerste hoofdbewaarder, de volgende weddeschaal :

745.105 - 957.026
 $3^1 \times 8.821$
 $4^2 \times 10.762$
 $10^2 \times 14.241$
(R.32 - G.A. - Kl.18j.)

Art. 14. § 1. Aan de graad van hoofdtechnicus wordt de volgende weddeschaal verbonden :

664.163 - 876.084
 $3^1 \times 8.821$
 $4^2 \times 10.762$
 $10^2 \times 14.241$
(R.32 - G.A. - Kl.18j.)

§ 2. In afwijking van § 1 bekomen de ambtenaren, benoemd tot de graad van hoofdtechnicus die voordien bekleed waren met de graad van eerste hoofdtechnicus, de volgende weddeschaal :

745.105 - 957.026
 $3^1 \times 8.821$
 $4^2 \times 10.762$
 $10^2 \times 14.241$
(R.32 - G.A. - Kl.18j.)

Art. 15. § 1. Aan de graad van adjunct - penitentiair assistent wordt de weddeschaal 20A verbonden.

§ 2. De adjunct - penitentiair assistent die vier jaar graadancienniteit heeft bekomt de weddeschaal 20B.

Art. 16. § 1. Aan de graad van adjunct - technisch assistent wordt de weddeschaal 20A verbonden.

§ 2. De adjunct - technisch assistent die vier jaar graadancienniteit heeft bekomt de weddeschaal 20B.

Art. 17. § 1. Aan de graad van penitentiair assistent wordt de volgende weddeschaal verbonden :

635.253 - 959.041
 $3^1 \times 10.676$
 $2^2 \times 28.463$
 $6^2 \times 24.907$
 $6^2 \times 14.232$
(R.20 - G.A. - Kl.20j.)

§ 2. De penitentiair assistent die ten minste acht jaar graadancienniteit heeft kan, voor zover er vacante betrekkingen zijn, de volgende weddeschaal bekomt :

684.383 - 1.008.171
 $3^1 \times 10.676$
 $2^2 \times 28.463$
 $6^2 \times 24.907$
 $6^2 \times 14.232$
(R.20 - G.A. - Kl.20j.)

Art. 18. § 1. Aan de graad van technisch assistent wordt de volgende weddeschaal verbonden :

635.253 - 959.041
 $3^1 \times 10.676$
 $2^2 \times 28.463$
 $6^2 \times 24.907$
 $6^2 \times 14.232$
(R.20 - G.A. - Kl.20j.)

§ 2. L'assistant technique qui compte au moins huit ans d'ancienneté de grade peut obtenir, dans la limite des emplois vacants, l'échelle de traitement suivante :

684.383 - 1.008.171
3 ¹ x 10.676
2 ² x 28.463
6 ² x 24.907
6 ² x 14.232
(R.20 - G.A. - Cl.20a.)

Art. 19. L'arrêté royal du 28 septembre 1976 accordant une allocation à certains agents des administrations de l'Etat, lauréats d'un concours d'accès au niveau supérieur, est également valable aux agents en service dans les services extérieurs de l'Administration des Etablissements pénitentiaires, titulaires des grades particuliers.

Art. 20. Personnel non soumis au statut des agents de l'Etat

- Médecin - directeur du centre médical et chirurgical (temps partiel)

Traitements uniques :

50 p.c. de 1.385.334

- Médecin anthropologue - chef de service (temps partiel)

Traitements uniques :

50 p.c. de 1.385.334

- Médecin anthropologue (temps partiel)

Traitements uniques :

50 p.c. de 1.190.623

- Médecin (temps partiel)

Traitements uniques :

50 p.c. de 1.190.623

- Médecin de prison de 3^e classe (temps partiel)

Traitements uniques :

40 p.c. de 1.190.623

- Médecin adjoint (temps partiel)

Traitements uniques :

40 p.c. de 1.190.623

- Aumônier en chef

Traitements uniques : 894.104

- Aumônier

Traitements uniques : 667.320

et après huit ans d'ancienneté de service dans les services extérieurs de l'Administration des Etablissements pénitentiaires :

822.867

- Aumônier (temps partiel)

Traitements uniques : 250.625

La mention « aumônier (temps partiel) » est remplacée par la mention « Aumônier adjoint » à partir du 1^{er} avril 1995.

CHAPITRE II. — *Dispositions transitoires*

Art. 21. § 1^{er}. L'échelle de traitement 10D est liée au grade de pharmacien (carrière plane en extinction) (rang 10);

§ 2. Le pharmacien (carrière plane en extinction) (rang 10) qui compte quatre ans d'ancienneté de grade obtient l'échelle de traitement 10E.

Art. 22. L'échelle de traitement 13D est liée au grade de pharmacien - directeur (carrière plane en extinction) (rang 13).

§ 2. De technisch assistent die ten minste acht jaar graadancienniteit heeft kan, voor zover er vacante betrekkingen zijn, de volgende weddeschaal bekomen :

684.383 - 1.008.171
3 ¹ x 10.676
2 ² x 28.463
6 ² x 24.907
6 ² x 14.232
(R.20 - G.A. - Kl.20j.)

Art. 19. Het koninklijk besluit van 28 september 1976 tot instelling van een toevoeging voor sommige ambtenaren van de rijksbesturen die geslaagd zijn voor een vergelijkend examen voor overgang naar het hogere niveau geldt eveneens voor de ambtenaren in dienst in de buitendiensten van het Bestuur Strafinrichtingen die bekleed zijn met bijzondere graden.

Art. 20. Personeel niet onderworpen aan het statuut van het rijkspersoneel

- geneesheer - directeur van het genees - en heelkundig centrum (deeltijds)

Vaste wedde :

50 pct. van 1.385.334

- Geneesheer - antropoloog - hoofd van dienst (deeltijds)

Vaste wedde :

50 pct. van 1.385.334

- Geneesheer - antropoloog (deeltijds)

Vaste wedde :

50 pct. van 1.190.623

- Geneesheer (deeltijds)

Vaste wedde :

50 pct. van 1.190.623

- Geneesheer bij een gevangenis 3^{de} klasse (deeltijds)

Vaste wedde :

40 pct. van 1.190.623

- Adjunct - geneesheer (deeltijds)

Vaste wedde :

40 pct. van 1.190.623

- Hoofdaalmoezener

Vaste wedde : 894.104

- Aalmoezener

Vaste wedde : 667.320

en na acht jaar dienstancienniteit in de buitendiensten van het Bestuur Strafinrichtingen :

822.867

- Aalmoezener (deeltijds)

Vaste wedde : 250.625

De vermelding « Aalmoezener (deeltijds) » wordt vanaf 1 april 1995 vervangen door de vermelding « Adjunct - aalmoezener ».

HOOFDSTUK II. — *Overgangsbepalingen*

Art. 21. § 1. Aan de graad van apotheker (vlakke loopbaan in uitdoving) (rang 10) wordt de weddeschaal 10D verbonden;

§ 2. De apotheker (vlakke loopbaan in uitdoving) (rang 10) die vier jaar graadancienniteit heeft, bekomt de weddeschaal 10E.

Art. 22. Aan de graad van apotheker - directeur (vlakke loopbaan in uitdoving) (rang 13) wordt de weddeschaal 13D verbonden.

Art. 23. Les échelles de traitement liées aux grades mentionnés ci-dessous sont fixées comme suit à partir du 1^{er} juin 1994 :

- psychologue (rang 10)	
- directeur de troisième classe (rang 10)	
826.981 - 1.284.690	
3 ¹ x 24.933	
10 ² x 38.291	
(Cl.24 a. - N1 - G.B.)	
- directeur de deuxième classe (rang 11)	
- inspecteur principal (rang 11)	
898.575 - 1.394.575	
3 ¹ x 24.933	
11 ² x 38.291	
(Cl.24a. - N1 - G.B.)	
- inspecteur en chef (rang 12)	
1.018.768 - 1.514.768	
3 ¹ x 24.933	
11 ² x 38.291	
(Cl.24a. - N1 - G.B.)	
- pharmacien en chef directeur (rang 13)	
1.428.373 - 2.016.092	
11 ² x 53.429	
(Cl.24a. - N1 - G.B.)	

Art. 24. § 1^{er}. Pour les agents nommés d'office au 1^{er} janvier 1994 dans un grade mentionné à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 23 juin 1995 fixant des dispositions administratives et pécuniaires en faveur de certains agents des services extérieurs de l'Administration des Etablissements pénitentiaires appartenant au niveaux 2,3 et 4, le traitement est fixé dans l'échelle de traitement qui, d'après le tableau I annexé au présent arrêté, correspond à l'échelle de traitement du grade créé.

§ 2. Pour les agents nommés d'office dans un grade mentionné à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 28 novembre 1997 fixant des dispositions administratives en faveur de certains agents des services extérieurs de l'Administration des Etablissements pénitentiaires appartenant au niveau 1, le traitement est fixé dans l'échelle de traitement qui, d'après le tableau II annexé au présent arrêté, correspond à l'échelle de traitement du grade créé.

Art. 25. L'agent nommé au grade de chef administratif, revêtu auparavant du grade rayé de gestionnaire du service des autos (rang 25) et qui est en service au 1^{er} janvier 1994, conserve l'avantage de l'échelle de traitement spéciale suivante :

863.837 - 1.208.841	
3 ¹ x 10.783	
1 ² x 10.783	
12 ² x 25.156	

(R.22 - G.A. - Cl.20 a.)

Art. 26. L'agent nommé au grade de directeur principal, revêtu auparavant du grade rayé de directeur (rang 13) et qui est en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, conserve l'avantage de l'échelle de traitement suivante :

1.104.248 - 1.691.967	
11 ² x 53.429	

(Cl.24 a. - N1 - G.B.)

Art. 27. § 1^{er}. Les échelles de traitement liées au grades particuliers repris à l'article 1^{er}, IB, de l'arrêté royal du 4 août 1975 fixant les échelles de traitement des grades particuliers du Ministère de la Justice, tel qu'il a été modifié par des arrêtés ultérieurs, sont remplacées par les échelles de traitement à la date mentionnée à l'article 23.

§ 2. L'article 1^{er}, I de l'arrêté royal du 4 août 1975 fixant les échelles de traitement des grades particuliers du Ministère de la Justice, tel qu'il a été modifié par des arrêtés ultérieurs, est abrogé.

§ 3. Le chapitre III de l'arrêté royal du 23 juin 1995 fixant des dispositions administratives et pécuniaires en faveur de certains agents des services extérieurs de l'Administration des Etablissements pénitentiaires appartenant au niveaux 2,3 et 4 est abrogé.

Art. 23. De weddeschalen verbonden aan de hierna vermelde graden worden vanaf 1 juni 1994 als volgt vastgesteld :

- psycholoog (rang 10)	
- directeur derde klasse (rang 10)	
826.981 - 1.284.690	
3 ¹ x 24.933	
10 ² x 38.291	
(Cl.24 j. - N1 - G.B.)	
- directeur tweede klasse (rang 11)	
- eerstaanwezend inspecteur (rang 11)	
898.575 - 1.394.575	
3 ¹ x 24.933	
11 ² x 38.291	
(Kl.24j. - N1 - G.B.)	
- hoofdinspecteur (rang 12)	
1.018.768 - 1.514.768	
3 ¹ x 24.933	
11 ² x 38.291	
(Kl.24j. - N1 - G.B.)	
- hoofdapoteker - directeur (rang 13)	
1.428.373 - 2.016.092	
11 ² x 53.429	
(Kl.24j. - N1 - G.B.)	

Art. 24. § 1. De wedde van de ambtenaren, ambtshalve benoemd op 1 januari 1994 in een graad vermeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 23 juni 1995 tot vaststelling van administratieve en geldelijke bepalingen ten gunste van sommige ambtenaren van de buitendiensten van het Bestuur Strafinrichtingen die behoren tot de niveaus 2,3 en 4, wordt vastgesteld in de weddeschaal die volgens de tabel I gevoegd bij dit besluit overeenstemt met de weddeschaal van de opgerichte graad.

§ 2. De wedde van de ambtenaren, ambtshalve benoemd in een graad vermeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 28 november 1997 tot vaststelling van administratieve bepalingen ten gunste van sommige ambtenaren van de buitendiensten van het Bestuur Strafinrichtingen die behoren tot het niveau 1, wordt vastgesteld in de weddeschaal die volgens tabel II gevoegd bij dit besluit overeenstemt met de weddeschaal van de opgerichte graad.

Art. 25. De ambtenaar benoemd tot de graad van bestuurschef, voorheen bekleed met de geschraptte graad van beheerder van de autodienst (rang 25) en in dienst op 1 januari 1994, behoudt het voordeel van de volgende bijzondere weddeschaal :

863.837 - 1.208.841	
3 ¹ x 10.783	
1 ² x 10.783	
12 ² x 25.156	

(R.22 - G.A. - Kl.20 j.)

Art. 26. De ambtenaar benoemd tot de graad van eerstaanwezend directeur, voorheen bekleed met de geschraptte graad van directeur (rang 13) en in dienst op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, behoudt het voordeel van de volgende weddeschaal :

1.104.248 - 1.691.967	
11 ² x 53.429	

(Kl.24 j. - N1 - G.B.)

Art. 27. § 1. De weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden hernomen in artikel 1, IB, van het koninklijk besluit van 4 augustus 1975 tot vaststelling van de weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden bij het Ministerie van Justitie, zoals het gewijzigd werd door latere besluiten, worden vervangen door de weddeschalen op de datum vermeld in artikel 23.

§ 2. Het artikel 1, I van het koninklijk besluit van 4 augustus 1975 tot vaststelling van de weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden bij het Ministerie van Justitie, zoals het gewijzigd werd door latere besluiten, wordt opgeheven.

§ 3. Hoofdstuk III van het koninklijk besluit van 23 juni 1995 tot vaststelling van administratieve en geldelijke bepalingen ten gunste van sommige ambtenaren van de buitendiensten van het Bestuur Strafinrichtingen die behoren tot de niveaus 2,3 en 4 wordt opgeheven.

Art. 28. Le présent arrêté entre en vigueur à la même date que l'arrêté royal fixant le cadre organique des services extérieurs de l'Administration des Etablissements pénitentiaires, à l'exception des articles 20 et 23 qui produisent leurs effets le 1^{er} juin 1994 et des articles 10 au 18, 24, § 1^{er}, et 25 qui produisent leurs effets le 1^{er} janvier 1994.

Art. 29. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 novembre 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK
Le Ministre du Budget,
H. VAN ROMPUY

Art. 28. Dit besluit treedt in werking op dezelfde datum als het koninklijk besluit tot vaststelling van de personeelsformatie van de buitendiensten van het Bestuur Strafnrichtingen, met uitzondering van de artikelen 20 en 23 die uitwerking hebben met ingang van 1 juni 1994 en van de artikelen 10 tot 18, 24, § 1, en 25 die uitwerking hebben met ingang van 1 januari 1994.

Art. 29. Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 november 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK
De Minister van Begroting,
H. VAN ROMPUY

TABLEAU DE CONVERSION DES GRADES RAYES ET DES ECHELLES DE TRAITEMENT Y LIEES
TABLEAU I

Grade rayé	Echelle de traitement liée au grade rayé	Grade créé	Echelle de traitement liée au grade créé
Surveillant	42/2	Surveillant	497.562-565.794 3 ¹ x 4.386 2 ² x 2.347 10 ² x 5.038
Surveillant	42/3	Surveillant	504.238-586.368 3 ¹ x 4.342 2 ² x 4.342 10 ² x 6.042
Premier surveillant	43/6	Surveillant	540.489-631.043 3 ¹ x 4.386 2 ² x 6.103 10 ² x 6.519
Surveillant principal	539.584-687.427 3 ¹ x 5.595 9 ² x 9.915 3 ² x 13.941	Surveillant	544.979-694.319 3 ¹ x 5.654 9 ² x 10.015 3 ² x 14.081
Agent pénitentiaire	30/3	Agent pénitentiaire	514.700-681.888 3 ¹ x 5.595 5 ² x 7.775 8 ² x 13.941
Premier agent pénitentiaire	32/5	Agent pénitentiaire	539.968-733.400 3 ¹ x 8.733 5 ² x 11.141 8 ² x 13.941
Agent pénitentiaire principal	550.028-744.316 3 ¹ x 8.733 4 ² x 10.655 9 ² x 13.941	Agent pénitentiaire	565.790-770.733 3 ¹ x 8.733 5 ² x 10.655 9 ² x 13.941
Chef de quartier	603.989-812.218 3 ¹ x 8.733 4 ² x 10.655 10 ² x 13.941	Chef de quartier	632.981-842.800 3 ¹ x 8.733 4 ² x 10.655 10 ² x 14.100
Technicien	603.989-812.218 3 ¹ x 8.733 4 ² x 10.655 10 ² x 13.941	Chef de quartier	632.981-842.800 3 ¹ x 8.733 4 ² x 10.655 10 ² x 14.100
Chef surveillant	34/5	Chef surveillant	644.163-876.084 3 ¹ x 8.821 4 ² x 10.762 10 ² x 14.241

Grade rayé	Echelle de traitement liée au grade rayé	Grade créé	Echelle de traitement liée au grade créé
Chef technicien	34/5	Chef technicien	664.163-876.084 3 ¹ x 8.821 4 ² x 10.762 10 ² x 14.241
Premier chef surveillant	35/2	Chef surveillant	745.105-957.026 3 ¹ x 8.821 4 ² x 10.762 10 ² x 14.241
Premier chef technicien	35/2	Chef technicien	745.105-957.026 3 ¹ x 8.821 4 ² x 10.762 10 ² x 14.241

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 28 novembre 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

Le Ministre du Budget,
H. VAN ROMPUY

CONVERSIETABEL VAN DE GESCHRAPTE GRADEN EN DE ERAAN VERBONDEN WEDDESCHALEN

TABEL I

Geschrapte graad	Weddeschaal verbonden aan de geschapte graad	Opgerichte graad	Weddeschaal verbonden aan de opgerichte graad
Bewaarder	42/2	Bewaarder	497.562 - 565.794 3 ¹ x 4.386 2 ² x 2.347 10 ² x 5.038
Bewaarder	42/3	Bewaarder	504.238 - 586.368 3 ¹ x 4.342 2 ² x 4.342 10 ² x 6.042
Eerste bewaarder	43/6	Bewaarder	540.489 - 631.043 3 ¹ x 4.386 2 ² x 6.103 10 ² x 6.519
Eerstaanwezend bewaarder	539.584 - 687.427 3 ¹ x 5.595 9 ² x 9.915 3 ² x 13.941	Bewaarder	544.979 - 694.319 3 ¹ x 5.654 9 ² x 10.015 3 ² x 14.081
Penitentiaire beambte	30/3	Penitentiaire beambte	514.700 - 681.888 3 ¹ x 5.595 5 ² x 7.775 8 ² x 13.941
Eerste penitentiaire beambte	32/5	Penitentiaire beambte	539.968 - 733.400 3 ¹ x 8.733 5 ² x 11.141 8 ² x 13.941
Eerstaanwezend penitentiaire beambte	550.028 - 744.316 3 ¹ x 8.733 4 ² x 10.655 9 ² x 13.941	Penitentiaire beambte	565.790 - 770.733 3 ¹ x 8.733 5 ² x 10.655 9 ² x 13.941
Kwartierchef	603.989 - 812.218 3 ¹ x 8.733 4 ² x 10.655 10 ² x 13.941	Kwartierchef	632.981 - 842.800 3 ¹ x 8.733 4 ² x 10.655 10 ² x 14.100

Geschrapte graad	Weddeschaal verbonden aan de geschrapte graad	Opgerichte graad	Weddeschaal verbonden aan de opgerichte graad
Technicus	603.989 - 812.218 3 ¹ x 8.733 4 ² x 10.655 10 ² x 13.941	Kwartierchef	632.981 - 842.800 3 ¹ x 8.733 4 ² x 10.655 10 ² x 14.100
Hoofdbewaarder	34/5	Hoofdbewaarder	664.163 - 876.084 3 ¹ x 8.821 4 ² x 10.762 10 ² x 14.241
Hoofdtechnicus	34/5	Hoofdtechnicus	664.163 - 876.084 3 ¹ x 8.821 4 ² x 10.762 10 ² x 14.241
Eerste hoofdbewaarder	35/2	Hoofdbewaarder	745.105 - 957.026 3 ¹ x 8.821 4 ² x 10.762 10 ² x 14.241
Eerste hoofdtechnicus	35/2	Hoofdtechnicus	745.105 - 957.026 3 ¹ x 8.821 4 ² x 10.762 10 ² x 14.241

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 28 november 1997.

ALBERT

Van Koningswege :
 De Minister van Justitie,
 S. DE CLERCK
 De Minister van Begroting,
 H. VAN ROMPUY

TABLEAU DE CONVERSION DES GRADES RAYES ET DES ECHELLES DE TRAITEMENT Y LIEES

TABLEAU II

Grade rayé	Echelle de traitement liée au grade rayé	Grade créé	Echelle de traitement liée au grade créé
Psychologue Directeur de troisième classe Inspecteur	826.981-1.284690 3 ¹ x24.933 10 ² x38.291 10A	Psychologue Directeur Inspecteur du travail social	10 A 10 A 10 A
Inspecteur (après quatre ans d'ancienneté de grade)	10B	Inspecteur du travail social	10 B
Pharmacien	10D	Pharmacien (carrière plane en extinction)	10 D
Médecin anthropologue	10/3	Médecin anthropologue	10 D
Directeur de deuxième classe Inspecteur principal	898.575 - 1.394.575 3 ¹ x 24.933 11 ² x 38.291	Directeur Inspecteur du travail social	10 B 10 B
Pharmacien principal	11/6	Pharmacien (carrière plane en extinction)	10 E
Inspecteur en chef	1.018.768 - 1.514.768 3 ¹ x 24.933 11 ² x 38.291	Inspecteur du travail social	10 C
Pharmacien en chef directeur	1.428.373 - 2.016.092 11 ² x 53.429	Pharmacien-directeur (carrière plane en extinction)	13 D
Médecin-directeur	13/4	Médecin anthropologue-directeur	13 D

Grade rayé	Echelle de traitement liée au grade rayé	Grade créé	Echelle de traitement liée au grade créé
Directeur	13A	Directeur principal	1.065.575 - 1.533.062 3 ¹ x 24.933 9 ² x 43.632

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 28 novembre 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK
Le Ministre du Budget,
H. VAN ROMPUY

CONVERSIETABEL VAN DE GESCHRAPTE GRADEN EN DE ERAAN VERBONDEN WEDDESCHALEN

TABEL II

Geschrapte graad	Weddeschaal verbonden aan de geschapte graad	Opgerichte graad	Weddeschaal verbonden aan de opgerichte graad
Psycholoog Directeur derde klasse	826.981 - 1.284.690 3 ¹ x 24.933 10 ² x 38.291 10A	Psycholoog Directeur	10 A 10 A
Inspecteur	10B	Sociaal arbeidsinspecteur	10A
Inspecteur (na vier jaar graadanciënniteit)	10B	Sociaal arbeidsinspecteur	10 B
Apotheker	10D	Apotheker (vlakke loopbaan in uitdoving)	10 D
Geneesheer-antropoloog	10/3	Geneesheer-antropoloog	10 D
Directeur tweede klasse Eerstaanwezend inspecteur	898.575 - 1.394.575 3 ¹ x 24.933 11 ² x 38.291	Directeur Sociaal arbeidsinspecteur	10 B 10 B
Eerstaanwezend apotheker	11/6	Apotheker (vlakke loopbaan in uitdoving)	10 E
Hoofdinspecteur	1.018.768 - 1.514.768 3 ¹ x 24.933 11 ² x 38.291	Sociaal arbeidsinspecteur	10 C
Hoofdapoteker-directeur	1.428.373 - 2.016.092 11 ² x 53.429	Apotheker-directeur (vlakke loopbaan in uitdoving)	13 D
Geneesheer-directeur	13/4	Geneesheer-antropoloog-directeur	13 D
Directeur	13A	Eerstaanwezend directeur	1.065.575 - 1.533.062 3 ¹ x 24.933 9 ² x 43.632

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 28 november 1997.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK
De Minister van Begroting,
H. VAN ROMPUY